

༄༅། །སྐྱུ་རྩའི་གསོལ་འདེབས་བསམ་པ་ལྷུང་འགྲུབ་མ། །

*Sampa Nyur Drubma*

## The Prayer that Swiftly Fulfils All Wishes'

by Omniscient Longchenpa and Rigdzin Jikmé Lingpa

Emaho! In the heart of a blossoming lotus, upon  
the waters of the lake,  
You are the deity who is the spontaneous presence of  
the five kāyas and wisdoms,  
O great, naturally arisen Padma Yabyum  
Surrounded by clouds of ḍākinīs—to you we pray:  
Grant your blessing so that all our wishes be quickly  
fulfilled!

As a result of our negative karma, whenever we suffer  
From illness, malevolent spirits (*döns*) and obstacles,  
warfare and violence, famine and starvation,  
Then remember your promise that even simply to think  
of you will immediately dissolve all such suffering—  
O Lord of Orgyen, we implore you, from the depths of  
our hearts  
Grant your blessing so that all our wishes be quickly  
fulfilled!

To practise devotion, discipline and generosity,  
To free the mind through hearing the Dharma, and  
to have dignity, self-control  
And discriminating awareness—make these seven noble  
human qualities  
Fill the hearts and minds of all sentient beings  
And so bring peace and happiness to the world.  
Grant your blessing so that all our wishes be quickly  
fulfilled!

When oppressed by illness, suffering and unwanted  
circumstances,  
Falling prey to harm from negative forces and  
punishment from kings and leaders,  
Threatened by fire, water, vicious animals, and journeys  
of great danger,  
When this life is spent and death arrives—at these times  
We have nowhere to turn to except to you!  
Care for us with your great compassion, O great Orgyen  
Guru:  
Grant your blessing so that all our wishes be quickly  
fulfilled!

This prayer should be kept in the hearts of all those with faith, who wish to benefit the land of Tibet, pacify illness, prevent famine and border invasions, and contribute to the welfare of the teachings and beings.

The first stanza is taken from the verses of praise in 'The Infinite Cloud Banks of Profound Meaning' (Zabdön Gyatsö Trinpung), the 'background teachings' to the omniscient Longchenpa's Khandro Yangtik, and the later verses are the blessed vajra words of the second omniscient one, Rigdzin Jikmé Lingpa.

Rigpa Translations. Revised 2018.

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 3.0 Unported License.

<https://www.lotsawahouse.org/tibetan-masters/longchen-rabjam/sampa-nyur-drubma>

༄༅། །སྐྱུ་རྩའི་གསོལ་འདེབས་བསམ་པ་ལྷུང་འགྲུབ་མ། །

*Sampa Nyur Drubma*

## The Prayer that Swiftly Fulfils All Wishes'

by Omniscient Longchenpa and Rigdzin Jikmé Lingpa

Emaho! In the heart of a blossoming lotus, upon  
the waters of the lake,  
You are the deity who is the spontaneous presence of  
the five kāyas and wisdoms,  
O great, naturally arisen Padma Yabyum  
Surrounded by clouds of ḍākinīs—to you we pray:  
Grant your blessing so that all our wishes be quickly  
fulfilled!

As a result of our negative karma, whenever we suffer  
From illness, malevolent spirits (*döns*) and obstacles,  
warfare and violence, famine and starvation,  
Then remember your promise that even simply to think  
of you will immediately dissolve all such suffering—  
O Lord of Orgyen, we implore you, from the depths of  
our hearts  
Grant your blessing so that all our wishes be quickly  
fulfilled!

To practise devotion, discipline and generosity,  
To free the mind through hearing the Dharma, and  
to have dignity, self-control  
And discriminating awareness—make these seven noble  
human qualities  
Fill the hearts and minds of all sentient beings  
And so bring peace and happiness to the world.  
Grant your blessing so that all our wishes be quickly  
fulfilled!

When oppressed by illness, suffering and unwanted  
circumstances,  
Falling prey to harm from negative forces and  
punishment from kings and leaders,  
Threatened by fire, water, vicious animals, and journeys  
of great danger,  
When this life is spent and death arrives—at these times  
We have nowhere to turn to except to you!  
Care for us with your great compassion, O great Orgyen  
Guru:  
Grant your blessing so that all our wishes be quickly  
fulfilled!

This prayer should be kept in the hearts of all those with faith, who wish to benefit the land of Tibet, pacify illness, prevent famine and border invasions, and contribute to the welfare of the teachings and beings.

The first stanza is taken from the verses of praise in 'The Infinite Cloud Banks of Profound Meaning' (Zabdön Gyatsö Trinpung), the 'background teachings' to the omniscient Longchenpa's Khandro Yangtik, and the later verses are the blessed vajra words of the second omniscient one, Rigdzin Jikmé Lingpa.

Rigpa Translations. Revised 2018.

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 3.0 Unported License.

<https://www.lotsawahouse.org/tibetan-masters/longchen-rabjam/sampa-nyur-drubma>